

Witamy w Szkole Biblijnej „BEREA”



BEREA

Chrześcijański Ośrodek Edukacyjny

# Studium Retoryki Biblijnej



*Chwałą Bożą jest rzecz ukryć,  
a chwałą królów rzecz zbadać.*

*Prz 25,2*



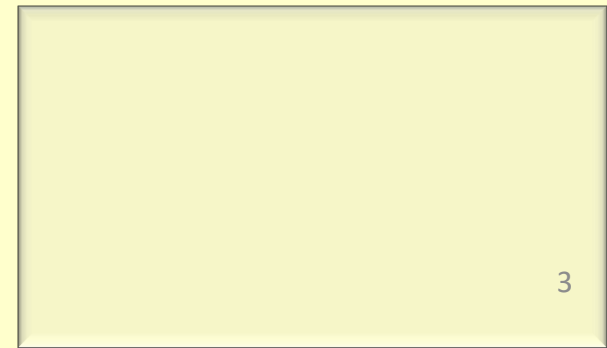
Praktyczny wykład Nowego Testamentu

# **Ewangelia według Jana**

Spotkanie 7.

Omówienie SEKCJI B1 / SEKWENCJI A [7,1-8,59] c.d.

Omówienie SEKCJI B1 / SEKWENCJI B [9,1-10,6]



*Chwałą Bożą jest rzecz ukryć,  
a chwałą królów rzecz zbadać.*

*Prz 25,2*



# **Ewangelia Jana**

## **SEKCJA B1 WARSTWA I SEKWENCJA A [7,1-8,59]**

Chrystus Bóg oddany misji wyzwolenia człowieka,  
pomimo oporu, upor, i planów zabicia Go.



**[7,1-10] PODSEKWENCJA A – Świadczenie Jezusa o złu świata przyczyną nienawiści świata do Jezusa; bracia Jezusa przez niewiarę i skrywaną zawiść pozostają częścią świata; zaproszenie do wolności.**

**[7,11-53] PODSEKWENCJA B – Chrystus, pomimo sporów i planów Jego zabicia, realizuje misję spełnienia obietnicy Ojca (udzielenia Ducha Św.); kontrowersja pochodzenia i źródła wiedzy Jezusa.**

**[8,1-20] PODSEKWENCJA C – Zaproszenie Jezusa-światłości świata, do społeczności i skorzystania z szansy wyzwolenia; niewola grzechu wprowadza pod sąd i czyni sądy ludzi niesprawiedliwymi.**

**[8,21-29] PODSEKWENCJA B1 – Ostrzeżenie Jezusa do faryzeuszów: jeśli nie uwierzą w Jego tożsamość Syna Bożego, Boga, to nie doświadczą uwolnienia od swoich grzechów.**

**[8,30-59] PODSEKWENCJA A1 – Konfrontacja liderów z prawdą o nich: są w niewoli zła; nie Bóg ich motywuje, ale diabeł; wezwanie do przyjęcia słów Syna i wybrania wolności w Nim.**

## [7,11-53] PODSEKWENCJA B



**[7,11-26] FRAGMENT A – Chrystus udziela nauki od Ojca pomimo wrogości i rozłamu z Jego powodu.**

**[7,11-13] ELEMENT A1** – Rozłam wśród ludu w kwestii ogólnej oceny Jezusa.

**[7,14-26] ELEMENT B1** – Jezus przychodzi z nauką od Ojca; liderzy zamierzają zabić Jezusa.

**[7,27-29] FRAGMENT B – Chrystus spełnia obietnicę Ojca pomimo pogubienia ludu co do Niego.**

**[7,27] ELEMENT A1** – Lud docieka „skąd” w odniesieniu do Jezusa jako Chrystusa.

**[7,28-29] ELEMENT B1** – Jezus skupia uwagę ludu na wierności Ojca.

**[7,30-32] FRAGMENT C – Jezus jako Chrystus zyskuje u części ludu; dominuje jednak sprzeciw.**

**[7,33-39] FRAGMENT B1 – Chrystus zapowiada udzielenie Ducha; zapowiedź odejścia do Ojca.**

**[7,33-36] ELEMENT A2** – Kwestia: „dokąd”. Jezus zapowiada odejście do Ojca.

**[7,37-39] ELEMENT B2** – Jezus wzywa do siebie duchowo spragnionych; On spełni obietnicę zanurzenia w Duchu.



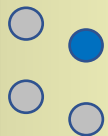
**[7,40-53] FRAGMENT A1 – Nauka Chrystusa zwodzeniem dla przywódców, poruszającą dla ich sług.**

**[7,40-43] ELEMENT A2** – Rozłam wśród ludu z powodu pochodzenia Jezusa jako Chrystusa.

**[4,44-53] ELEMENT B2** – Przywódcy odrzucają Jezusa jako zwodziciela; nieudana próba pochycenia Jezusa.

## SEKCJA B1

[7,1-13,20]



## SEKWENCJA A

[7,1-8,59]



## PODSEKWENCJA B

[7,11-53]



## FRAGMENTY

A [7,11-26] i

A1 [7,40-53]



## ELEMENTY A1 i A2



### FRAGMENT A

[7,11-13] ELEMENT A1

**A** (11) [Zatem] Żydzi szukali go w czasie święta i pytali: Gdzie On jest?

**B** (12a) A [szmer co do niego był wielki] wśród tłumów.

**C** (12b) Jedni powiadali: Dobry jest;

**C1** (12c) inni zaś mówili: [Nie, raczej zwodzi lud].

**B1** (13a) Nikt jednak [jawnie nie mówił] o nim

**A1** (13b) z obawy przed Żydami.

[7,14-26] ELEMENT B1

[...]

### FRAGMENT A1

[7,40-43] ELEMENT A2

**A** (40a) [W tłumie więc], usłyszawszy te słowa,

**B a1** (40b) [mówili]:

**b1** (40c) To jest naprawdę prorok.

**a2** (41a) Inni mówili:

**b2** (41b) To jest Chrystus;

**a3** (41c) Inni mówili:

**b3 a1** (41d) [Czyż] z Galilei

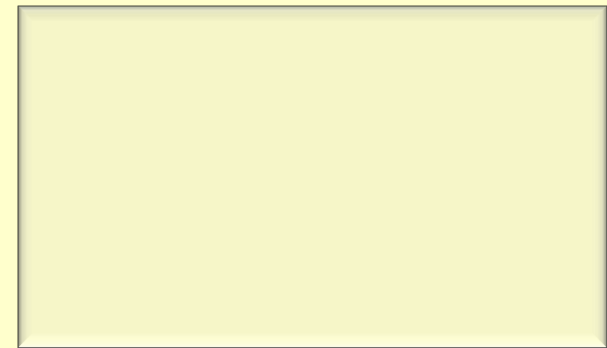
**b1** (41e) [Chrystus przychodzi]?

**a2** (42a) [Czyż nie Pismo powiedziało, że z nasienia Dawida  
i z Betlejem, wsi, z której pochodził Dawid,

**b2** (42b) przychodzi Chrystus?]

**A1** (43) [Rozłam więc powstał w tłumie z powodu niego.]

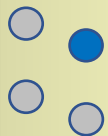
[7,44-53] ELEMENT B2





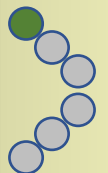
## SEKCJA B1

[7,1-13,20]



## SEKWENCJA A

[7,1-8,59]



## PODSEKWENCJA B

[7,11-53]



## FRAGMENTY

A [7,11-26] i

A1 [7,40-53]



## ELEMENTY B1 i B2



[7,11-13] ELEMENT A1

[7,14-26] ELEMENT B1

**A** (14) [Już więc w święta połowie], wstąpił Jezus do świątyni i nauczał. (15) [Dziwili się więc] Żydzi, [mówiąc: Skądże ten Pisma zna nie uczywszy się?]

**B a1 a1** (16a) Odpowiedział [więc] im Jezus, [i rzekł: Moja nauka]

**b1** (16b) nie jest moja,

**a2** (16c) lecz tego,

**b2** (16d) który posłał [mnie].

**b1** (17a) Jeśli kto chce wolę jego [pełnić], ten pozna,

**a2** (17b) [co do nauki, czy od Boga jest, czy ja od siebie mówię].

**b2** (18) Kto od siebie samego mówi, [chwały własnej szuka; zaś szukający] chwały tego, który go posłał, ten jest [prawdziwy i niesprawiedliwości w nim] nie ma.

**A1 a1** (19a) Czy to nie Mojżesz dał wam zakon? A nikt z was nie wypełnia zakonu.

**b1** (19b) Dlaczego [mnie] chcecie zabić?

**c1** (20) Odpowiedział [lud]: Demona masz! Kto chce cię zabić?

**a2 a** (21a) [Odpowiedział] Jezus [i] rzekł im: Jednego dzieła dokonałem,

**b** (21b) a wszyscy się dziwicie.

**c** (22a) [Ze względu na to, że] Mojżesz dał wam [obrzezanie] (nie iżby [od Mojżesza jest], lecz od przodków)

**d** (22b) i w sabbat obrzezujecie człowieka.

**c1** (23a) Jeżeli [obrzezanie przyjmuje] człowiek w sabbat, aby nie był naruszony zakon Mojżesza,

**b1** (23b) to dlaczego się na mnie gniewacie,

**a1** (23c) że [całego człowieka uzdrowiłem]?

**b2** (24) Nie sądzicie z pozoru, ale [sprawiedliwym sądem] sądzicie.

**c2 a1** (25) Mówili [więc] niektórzy z mieszkańców Jerozolimy: Czy to nie jest Ten, którego chcą zabić?

**b1** (26a) A oto jawnie przemawia

**a2** (26b) (26b) i nic mu nie mówią.

**b2** (26c) [Czyż nie rzeczywiście poznali przywódcy, że ten jest Chrystusem?]

[7,40-43] ELEMENT A2

[7,44-53] ELEMENT B2

**A** (44) Niektórzy [zaś chcieli] z nich pojmać [go], lecz nikt nie podniósł na niego [ręki].

**B** (45) Przyszli tedy studzy do arcykapłanów i faryzeuszów, [i zapytali (ich) ci ostatni:] Dlaczego nie przyprowadziliście go? (46) [Odpowiedzieli] studzy: Nigdy jeszcze [tak człowiek (nie) przemawiał], jak ten [przemawia] człowiek.

**C** (47) Odpowiedzieli [więc] im faryzeuszowie: Czy i wy daliście się zwieść?

**B1 a1** (48) Czy kto z [przywódców] uwierzył w niego lub z faryzeuszów?

**b1** (49a) Tylko [tłum],

**c1** (49b) [ten] który nie zna zakonu,

**d1** (49c) [przekłęci są].

**a2** (50a) Rzekł Nikodem [do nich], ten, który przyszedł do niego [przedtem],

**b2** (50b) jeden z nich:

**c2** (51) Czyż zakon nasz sądzi człowieka, jeżeli [nie usłyszałyby wpiery od niego i nie poznał co czyni]?

**d2** (52) [Odpowiedzieli i] rzekli [mu]: Czy i ty [z Galilei] jesteś? Zbadaj i [zobacz], że prorok z Galilei [nie] wywodzi [się].

**A1** (53) I rozeszli się, każdy do domu swego.



*Chwałą Bożą jest rzecz ukryć,  
a chwałą królów rzecz zbadać.*

*Prz 25,2*



# Ewangelia Jana

## **SEKCJA B1** **SEKWENCJA A [7,1-8,59]**

PODSEKWENCJA B [7,11-53] c.d.

## [7,11-53] PODSEKWENCJA B

[7,11-26] FRAGMENT A – Chrystus udziela nauki od Ojca pomimo wrogości i rozłamu z Jego powodu. 

[7,11-13] ELEMENT A1 – Rozłam wśród ludu w kwestii ogólnej oceny Jezusa.

[7,14-26] ELEMENT B1 – Jezus przychodzi z nauką od Ojca; liderzy zamierzają zabić Jezusa.

[7,27-29] FRAGMENT B – Chrystus spełnia obietnicę Ojca pomimo pogubienia ludu co do Niego.


[7,27] ELEMENT A1 – Lud docieka „skąd” w odniesieniu do Jezusa jako Chrystusa.

[7,28-29] ELEMENT B1 – Jezus skupia uwagę ludu na wierności Ojca.

[7,30-32] FRAGMENT C – Jezus jako Chrystus zyskuje u części ludu; dominuje jednak sprzeciw.

[7,33-39] FRAGMENT B1 – Chrystus zapowiada udzielenie Ducha; zapowiedź odejścia do Ojca.

[7,33-36] ELEMENT A2 – Kwestia: „dokąd”. Jezus zapowiada odejście do Ojca.

[7,37-39] ELEMENT B2 – Jezus wzywa do siebie duchowo spragnionych; On spełni obietnicę zanurzenia w Duchu. 

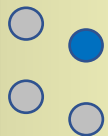
[7,40-53] FRAGMENT A1 – Nauka Chrystusa zwodzeniem dla przywódców, poruszającą dla ich sług.

[7,40-43] ELEMENT A2 – Rozłam wśród ludu z powodu pochodzenia Jezusa jako Chrystusa.

[7,44-53] ELEMENT B2 – Przywódcy odrzucają Jezusa jako zwodziciela; nieudana próba pochycenia Jezusa.

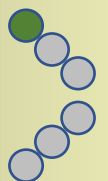
## SEKCJA B1

[7,1-13,20]



## SEKWENCJA A

[7,1-8,59]



## PODSEKWENCJA B

[7,11-53]



## FRAGMENTY

B [7,27-29] i

B1 [7,33-39]



[7,27] ELEMENT A1

**A1** (27a) Ale [ten

**B1** (27b) wiemy

**C1** (27c) skąd jest];

**A2** (27d) zaś Chrystus [gdy] przyjdzie,

**B2** (27e) nikt nie będzie wiedział,

**C2** (27f) skąd [jest].

[7,28-29] ELEMENT B1

**A a1** (28a) [Zawołał więc w świątyni ucząc Jezus,  
i mówiąc]: I [mnie] znacie, i wiecie, skąd jestem,

**b1** (28b) a przecież sam od siebie nie  
przyszedłem,

**B** (28c) [ale jest prawdziwy] Ten, który  
posłał [mnie],

**A1 a2 a1** (28d) a którego wy

**b2** (28e) nie znacie.

**a2** (29a) Ja

**b2** (29b) znam [go],

**b2 a1** (29c) bo od niego

**b1** (29d) jestem

**a2** (29e) i On

**b2** (29f) mnie posłał.

[7,33-36] ELEMENT A2

**A1** (33) Rzekł [więc] Jezus: Jeszcze czas [krótki z wami] będę, [i] odejdę do  
tego, który posłał [mnie].

**B1** (34a) Szukać będziecie [mnie],

**C1** (34b) [i] nie znajdziecie [mnie],

**D1** (34c) a gdzie [jestem] Ja,

**E1** (34d) wy [nie możecie] przyjść.

**A2** (35) [Powiedzieli więc] Żydzi między sobą: Dokądże Ten [ma] się udać,  
że my nie znajdziemy [go]? Czy [do diaspory (pośród) Greków ma wyruszyć]  
i uczyć Greków?

**B2** (36a) Cóż [to (za) słowo], które wypowiedział: Szukać będziecie  
[mnie],

**C2** (36b) [i] nie znajdziecie [mnie],

**D2** (36c) a gdzie [jestem] Ja,

**E2** (36d) wy nie możecie [przyjść]?

[7,37-39] ELEMENT B2

**A** (37a) W [zaś] ostatnim [dniu], wielkim (dniu) święta stanął Jezus  
i zawołał [mówiąc]: Jeśli kto pragnie, niech [przychodzi] do mnie

**B** (37b) i [niech] pije (38a) [wierzący we mnie\*].]

**C** (38b) [Jak powiedziało] Pismo, z wnętrza jego popłyną  
(rzeki) wody żywej.

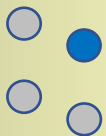
**B1** (39a) To [zaś] mówił o Duchu, którego mieli  
otrzymać ci, którzy [uwierzyli] w niego;

**A1** (39b) [jeszcze bowiem nie był]  
Duch Święty dany, gdyż Jezus  
[jeszcze nie został] uwielbiony.

\* (37) (...) Jeśli kto pragnie, niech [przychodzi]  
do mnie i [niech] pije. (38) [Wierzący we mnie],  
jak [powiedziało] Pismo, z wnętrza jego  
popłyną (rzeki) wody żywej. (np. BW, BP, BEIBD)

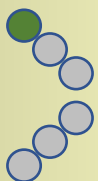
## SEKCJA B1

[7,1-13,20]



## SEKWENCJA A

[7,1-8,59]



## PODSEKWENCJA B

[7,11-53]



## FRAGMENTY

C [7,30-32]



**A** (30) [Chcieli więc] go pojmać, lecz nikt nie podniósł na niego ręki, gdyż jeszcze nie nadeszła godzina [jego].

**B** (31) Z ludu [zaś wielu] uwierzyło w niego i mówiło: Czy Chrystus, gdy przyjdzie, [czy liczniejsze znaki uczyni, od tych, które ten uczynił?]

**A1** (32) Usłyszeli faryzeusze [lud szepczący o nim to] [i wysłali arcykapłani i faryzeusze sługi], aby pojмали [go].



*Chwałą Bożą jest rzecz ukryć,  
a chwałą królów rzecz zbadać.*

*Prz 25,2*



# Ewangelia Jana

## **SEKCJA B1** **SEKWENCJA A [7,1-8,59]**

PODSEKWENCJA B1 [8,21-29]

**[7,1-10] PODSEKWENCJA A – Świadek Jezusa o złu świata przyczyną nienawiści świata do Jezusa; bracia Jezusa przez niewiarę i skrywaną zawiść pozostają częścią świata; zaproszenie do wolności.**

**[7,11-53] PODSEKWENCJA B – Chrystus, pomimo sporów i planów Jego zabicia, realizuje misję spełnienia obietnicy Ojca (udzielenia Ducha Św.); kontrowersja pochodzenia i źródła wiedzy Jezusa.**

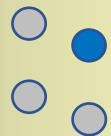
**[8,1-20] PODSEKWENCJA C – Zaproszenie Jezusa-światłości świata, do społeczności i skorzystania z szansy wyzwolenia; niewola grzechu wprowadza pod sąd i czyni sądy ludzi niesprawiedliwymi.**

**[8,21-29] PODSEKWENCJA B1 – Ostrzeżenie Jezusa do faryzeuszów: jeśli nie uwierzą w Jego tożsamość Syna Bożego, Boga, to nie doświadczą uwolnienia od swoich grzechów.**

**[8,30-59] PODSEKWENCJA A1 – Konfrontacja liderów z prawdą o nich: są w niewoli zła; nie Bóg ich motywuje, ale diabeł; wezwanie do przyjęcia słów Syna i wybrania wolności w Nim.**

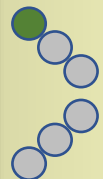
## SEKCJA B1

[7,1-13,20]



## SEKWENCJA A

[7,1-8,59]



## PODSEKWENCJA

B1 [8,21-29]



**A a1** (21a) Rzekł [więc] znowu [im]: Ja odchodzę,  
**b1** (21b) [i] szukać będziecie [mnie,]  
**c1** (21c) i w grzechu swoim pomrzecie;

**a2 a aa1** (21b) dokąd Ja odchodzę,  
**bb1** (21c) wy nie możecie [pójść].

**b** (22a) [Mówili] więc Żydzi: [Czy zabije siebie,]

**a1 aa2** (22b) że mówi: Dokąd Ja odchodzę,  
**bb2** (22c) wy nie możecie [pójść]?

**b2 a1** (23a) I [mówił im]: Wy [z tego, co na dole jesteście],

**b1** (23b) Ja [z tego, co w górze jestem];

**a2** (23c) wy [z tego świata] jesteście,

**b2** (23d) Ja nie jestem [ze świata tego].

**c2 a** (24a) Powiedziałem [więc] wam, że pomrzecie w grzechach swoich.

**b** (24b) Jeśli bowiem nie uwierzycie, że to Ja jestem,

**a1** (24c) pomrzecie w [grzechach] swoich.

**B** (25a) [Mówili więc mu: Ty, kto jesteś?]

**B1** (25b) [Powiedział im] Jezus: [Początkiem\*, Tym który właśnie mówię (do) was.]

**A1 a a** (26a) Wiele [mam o was do powiedzenia i sądenia],  
**b** (26b) lecz Ten, który posłał [mnie], jest [prawdziwy],  
**a1** (26c) a Ja to, co usłyszałem od niego, [to] mówię do świata.

**b** (27) Nie zrozumieli (jednak), że o Ojcu [im] mówił.

**b1** (28a) Rzekł [więc im] Jezus: Gdy wywyższycie Syna Człowieczego, wtedy poznacie,  
że Ja jestem

**a1 a aa1** (28b) i że [od siebie samego nie czynię nic,  
**bb1** (28c) ale jak nauczył mnie Ojciec, tak mówię].

**b** (29a) A Ten, który posłał [mnie], ze mną [jest]; nie zostawił mnie samego,

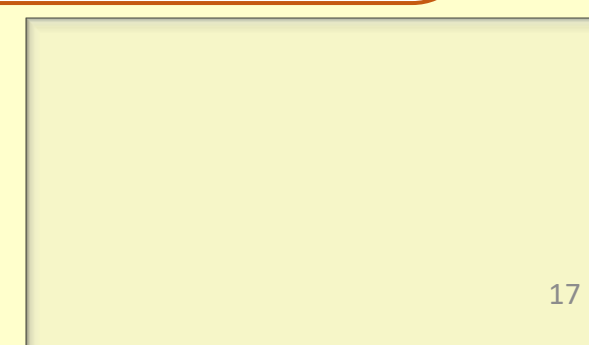
**a1 aa2** (29b) bo Ja [to,

**bb2** (29c) co się jemu podoba czynię] zawsze.



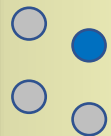


Interlinia:	(Na)_początku*, (czegóż) coś i mówię wam?
BW	Wtedy pytali go: Kimże Ty jesteś? Jezus odpowiedział im: <b>Po co Ja w ogóle mówię do was?</b>
BT w.5	Powiedzieli do Niego: Kimże ty jesteś? Odpowiedział im Jezus: <b>Przede wszystkim po cóż do was mówię?</b>
EIB (Lit.)	Pytali Go zatem: Kim Ty jesteś? <b>Przede wszystkim tym, za kogo się podaję - odpowiedział Jezus.</b>
UBG	Wtedy zapytali go: Kim ty jesteś? I odpowiedział im Jezus: <b>Tym, kim wam od początku mówię.</b>
BP	Zapytali Go więc: - Kimże Ty jesteś? Jezus im powiedział: - <b>Jestem tym, o którym wam mówię.</b>
WUJEK	Mówili mu tedy: Któżżeś ty jest? Rzekł im Jezus: <b>Początek, który i mówię wam.</b>
DĄBROWSKI	Mówili mu tedy: Któżżeś ty jest? Rzekł im Jezus: <b>Jam jest początek i tak mówię do was.</b>
Mędala (NKB)	<b>To, co na początku. I z wami rozmawiam.</b>



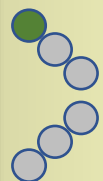
## SEKCJA B1

[7,1-13,20]



## SEKWENCJA A

[7,1-8,59]



## PODSEKWENCJA

B1 [8,21-29]



**A a1** (21a) Rzekł [więc] znowu [im]: Ja odchodzę,  
**b1** (21b) [i] szukać będziecie [mnie,]  
**c1** (21c) i w grzechu swoim pomrzecie;

**a2 a aa1** (21b) dokąd Ja odchodzę,  
**bb1** (21c) wy nie możecie [pójść].

**b** (22a) [Mówili] więc Żydzi: [Czy zabije siebie,]

**a1 aa2** (22b) że mówi: Dokąd Ja odchodzę,  
**bb2** (22c) wy nie możecie [pójść]?

**b2 a1** (23a) I [mówił im]: Wy [z tego, co na dole jesteście],

**b1** (23b) Ja [z tego, co w górze jestem];

**a2** (23c) wy [z tego świata] jesteście,

**b2** (23d) Ja nie jestem [ze świata tego].

**c2 a** (24a) Powiedziałem [więc] wam, że pomrzecie w grzechach swoich.

**b** (24b) Jeśli bowiem nie uwierzycie, że to Ja jestem,

**a1** (24c) pomrzecie w [grzechach] swoich.

**B** (25a) [Mówili więc mu: Ty, kto jesteś?]

**B1** (25b) [Powiedział im] Jezus: [Początkiem\*, Tym który właśnie mówię (do) was.]

**A1 a a** (26a) Wiele [mam o was do powiedzenia i sądenia],  
**b** (26b) lecz Ten, który posłał [mnie], jest [prawdziwy],  
**a1** (26c) a Ja to, co usłyszałem od niego, [to] mówię do świata.

**b** (27) Nie zrozumieli (jednak), że o Ojcu [im] mówił.

**b1** (28a) Rzekł [więc im] Jezus: Gdy wywyższycie Syna Człowieczego, wtedy poznacie,  
że Ja jestem

**a1 a aa1** (28b) i że [od siebie samego nie czynię nic,  
**bb1** (28c) ale jak nauczył mnie Ojciec, tak mówię].

**b** (29a) A Ten, który posłał [mnie], ze mną [jest]; nie zostawił mnie samego,


**a1 aa2** (29b) bo Ja [to,

**bb2** (29c) co się jemu podoba czynię] zawsze.



**Jakieś pytania?**





**Czas na małą  
przerwę – 10 min.**

*Chwałą Bożą jest rzecz ukryć,  
a chwałą królów rzecz zbadać.*

*Prz 25,2*



# Ewangelia Jana

## **SEKCJA B1** **SEKWENCJA A [7,1-8,59]**

PODSEKWENCJA C [8,1-20]

[7,1-10] **PODSEKWENCJA A** – Świadczenie Jezusa o złu świata przyczyną nienawiści świata do Jezusa; bracia Jezusa, przez niewiarę i skrywaną zawiść pozostają częścią świata; zaproszenie do wolności.

[7,11-53] **PODSEKWENCJA B** - Chrystus, pomimo sporów i planów Jego zabicia, realizuje misję spełnienia obietnicy Ojca (udzielenia Ducha Św.); kontrowersja pochodzenia i źródła wiedzy Jezusa.

[8,1-20] **PODSEKWENCJA C** – Zaproszenie Jezusa-światłości świata, do społeczności i skorzystania z szansy wyzwolenia; niewola grzechu wprowadza pod sąd i czyni sądy ludzi niesprawiedliwymi.

[8,1-2] **FRAGMENT A** – Świątynia miejscem nauczania Jezusa (*Jezus nie rezygnuje z tego miejsca*).

[8,3-11] **FRAGMENT B** – Sądy człowieka w niewoli grzechu, a sąd Syna i Ojca (provokacja liderów).

[8,12] **FRAGMENT C** – Chrystus jako światłości świata wzywa do pójścia za Nim.

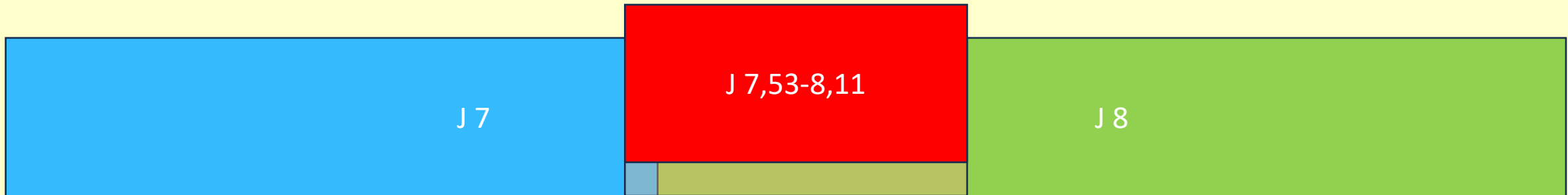
[8,13-19] **FRAGMENT B1** – Sądy człowieka w niewoli grzechu, a sąd Syna i Ojca (dialog z faryzeusz.).

[8,20] **FRAGMENT A1** – Świątynia miejscem nauczania Jezusa (przywódcy nie zareagowali).

[8,21-29] **PODSEKWENCJA B1** – Ostrzeżenie Jezusa do faryzeuszki: jeśli nie uwierzą w Jego tożsamość Syna Bożego, Boga, to nie doświadczą uwolnienia od swoich grzechów.

[8,30-59] **PODSEKWENCJA A1** – Konfrontacja liderów z prawdą o nich: są w niewoli zła; nie Bóg ich motywuje, ale diabeł; wezwanie do przyjęcia słów Syna i wybrania wolności w Nim.

## Problem z J 7,53-8,10 – czy jest częścią tekstu oryginalnego?



Nie zawierają go:

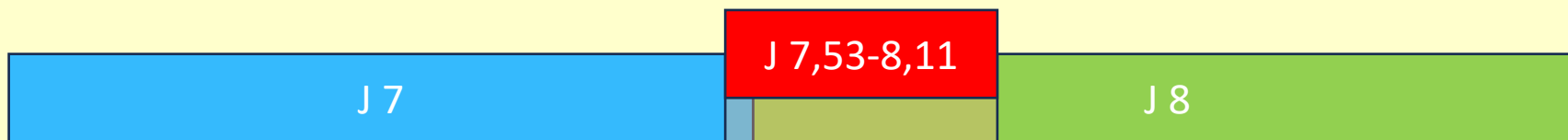
- $\mathfrak{P}^{66}$ ,  $\mathfrak{P}^{75}$ ,  $\aleph$ , {A}, B, {C}, L, N, T, W, X, Y,  $\Delta$ ,  $\Theta$ ,  $\Psi$ , 0141, 0211, 22, 33, 157, 209, 461, 565, 1230, 1241, 1242, 1253, 1333, 1424, 2193, 2768 i inne.

Zawierają go kodeksy:

- D, G, H, K, M, U,  $\Gamma$ , 28, 700, 892, 1010, 1071, 1079, 1195, Byz.

Za: Leszek Jańczuk, *Tekst Nowego Testamentu. Rękopisy greckie, przekłady I tysiąclecia, tekst drukowany*, publikacja internetowa: [https://www.academia.edu/28690682/Tekst\\_Nowego\\_Testamentu](https://www.academia.edu/28690682/Tekst_Nowego_Testamentu), dostęp: 9.04.2024





**Uwagi Leszka Jańczuka zawarte w publikacji internetowej** ([https://www.academia.edu/28690682/Tekst\\_Nowego\\_Testamentu](https://www.academia.edu/28690682/Tekst_Nowego_Testamentu) (dostęp: 9.04.2024)):  
**Tekst Nowego Testamentu. Rękopisy greckie, przekłady I tysiąclecia, tekst drukowany. , ss. 188-189.**

- „Tekst perykopy cytowany był przez: Hieronima, Ambrożego (338-397), Augustyna (354-430), Faustusa, Rufina, Dydyma, przez *Protoewangelię Jakuba*, *Didaskalia Apostolarum*, *Konstytucje Apostolskie*.”
- „Perykopę zawierają lekcjonarze, a trudno jest sobie wyobrazić sytuację, by do lekcjonarzy włączono perykopę, co do której kanoniczności byłyby wątpliwości.”

**Uwagi z samej logiki i konstrukcji tekstu Ew. Jana:**

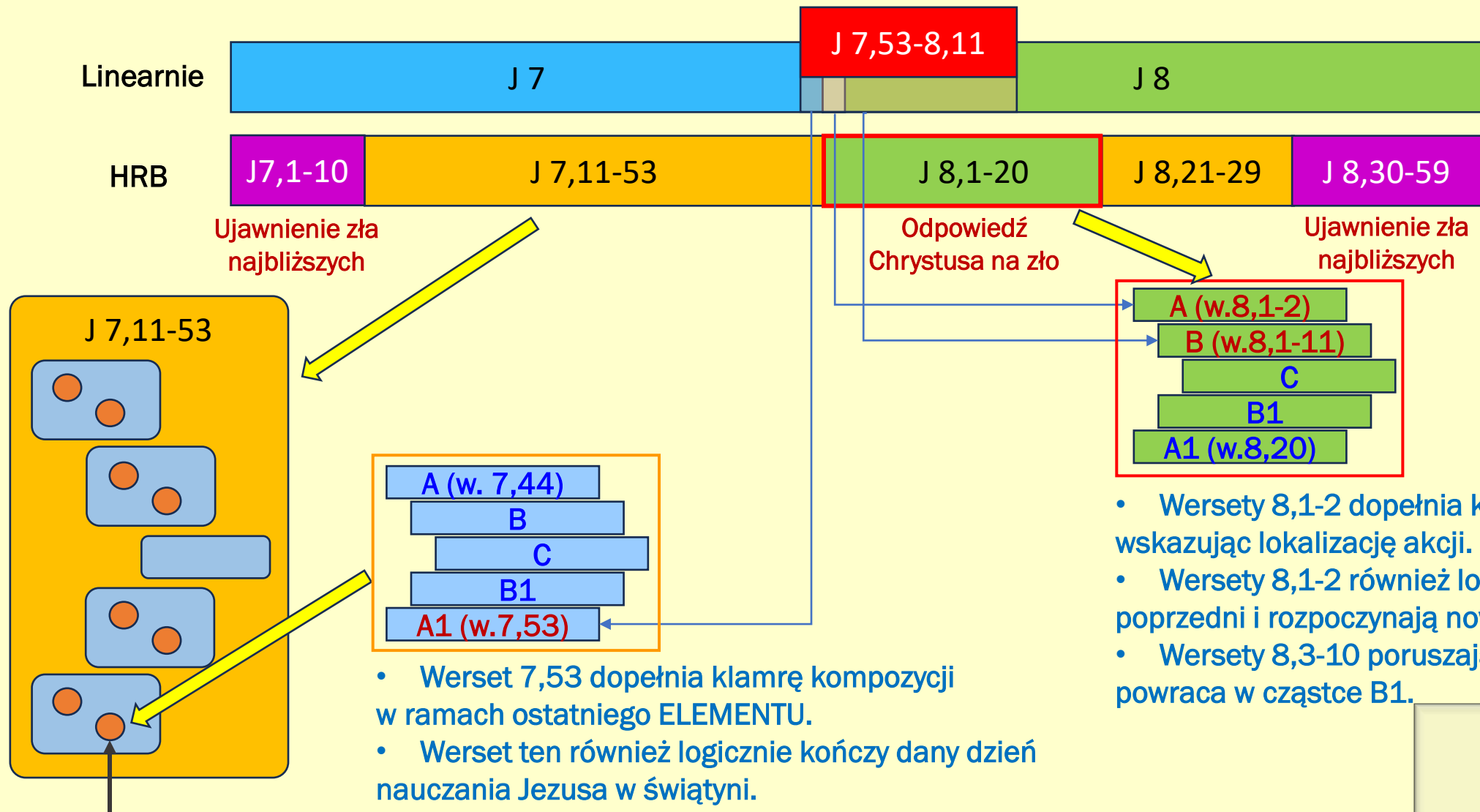
- „Gdyby tekst był dodatkiem, wówczas przejście od 7,52 do 8,12 byłoby niezrozumiałe nasuwało uzasadnione podejrzenie, że pomiędzy tymi wierszami coś musiało się znajdować pierwotnie.”
- „Jeżeli tekst jest dodatkiem, to ulokowany został pomiędzy tymi wierszami w wyjątkowo dobrze dobranym miejscu (o nauczaniu Jezusa w świątyni mowa jest w 7,14 oraz J 8,2.20).”
- „Fraza z 8,6 przywołuje podobne struktury gramatyczne z 6,6; 7,39; 12,6.33; 21,19.”
- „Zwrot „nie grzesz więcej” z 8,11 występuje jeszcze w 5,14 (i nigdzie więcej w NT).”
- „Ostatni wiersz rozdziału 7-ego tematycznie nie należy do tej Pericope Adulterae i jest logicznym zakończeniem 7,45-52, a to zwiększa prawdopodobieństwo, że tekst J 7,53-8,11 jest autentyczny.”

**Hipoteza / domysł autora:** na podstawie rozmiarów pewnych kart papirusów z III w. można przypuścić, że materiał w diskutowanych granicach mógł mieścić się na takiej karcie, gdy była zapisana obustronnie. Zagubienie się tej karty może tłumaczyć brak materiału J7,53-8,11.





# Problem z J 7,53-8,10 – czy jest częścią tekstu oryginalnego?



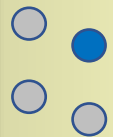
- Werset 7,53 dopełnia klamrę kompozycji w ramach ostatniego ELEMENTU.
- Werset ten również logicznie kończy dany dzień nauczania Jezusa w świątyni.

- Wersety 8,1-2 dopełnia klamrę kompozycji wskazując lokalizację akcji.
- Wersety 8,1-2 również logicznie zamykają dzień poprzedni i rozpoczynają nowy.
- Wersety 8,3-10 poruszają temat sądu, który powraca w części B1.

[7,44-53] ELEMENT B2 - Narada liderów po nieudanej próbie pochycenia Jezusa

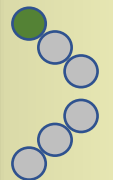
## SEKCJA B1

[7,1-13,20]



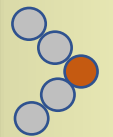
## SEKWENCJA A

[7,1-8,59]



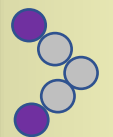
## PODSEKWENCJA C

[8,1-20]



## FRAGMENT A

[8,1-2] i A1 [8,20]



[8,1-2] FRAGMENT A

(1) Jezus [zaś] udał się na Górę Oliwną. (2) Rano [zaś znowu] zjawił się w świątyni, a cały lud przyszedł do niego; i usiadłszy, uczył ich.

[...]

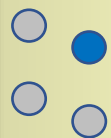
[8,20] FRAGMENT A1

(20) Te słowa wypowiedział przy skarbcu [, nauczając] w świątyni. A nikt nie pojmał [go], bo jeszcze nie nadeszła [godzina] jego.



## SEKCJA B1

[7,1-13,20]



**A a1 a** (3a) [Prowadzą zaś] uczeni w Piśmie i faryzeusze kobietę na cudzołóstwie [przyłapaną],

**b** (3b) [i postawiwszy] ją pośrodku

**a1** (4) [mówią mu]: Nauczycielu, tę oto kobietę przyłapano na jawnym cudzołóstwie.

**b1** (5a) [W zakonie zaś nam] Mojżesz kazał takie kamienować.

**c1** (5b) Ty zaś co mówisz?

**B** (6a) To [zaś] mówili, kusząc go, by mieć powód do oskarżenia go.

**C** (6b) [Zaś] Jezus, schyliwszy się, [palcem] pisał po ziemi.

**D** (7) Gdy [zaś] nie przestawali pytać [go], podniósł się i rzekł [im]: [Bezgrzeszny z was pierwszy w nią niech rzuci kamień].

**C1** (8) I znowu schyliwszy się, pisał po ziemi.

**B1** (9a) [Oni zaś usłyszawszy <- przez sumienie zganieni,> odchodzili jeden po drugim], poczynając od najstarszych,

**A1 a2 a1** (9b) i pozostał sam

**b1** (9c) i owa kobieta pośrodku [będąca].

**a2** (10a) Podniósłszy się [więc Jezus]

**b2** (10b) <a nie było nikogo, tylko kobieta> ,

**b2 a1** (10c) rzekł jej:

**b1** (10d) Kobieto! <Gdzież są ci, co cię oskarżali?> Nikt cię nie potępił?

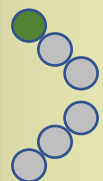
**a2** (11a) Ona [zaś] odpowiedziała:

**b2** (11b) Nikt, Panie!

**c2** (11b) Rzekł [zaś] Jezus: I Ja cię nie potępiam: Idź i odtąd już nie grzesz.

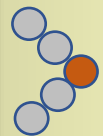
## SEKWENCJA A

[7,1-8,59]



## PODSEKWENCJA C

[8,1-20]



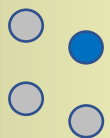
## FRAGMENT B

[8,3-11]



## SEKCJA B1

[7,1-13,20]



**A a1 a** (3a) [Prowadzą zaś] uczeni w Piśmie i faryzeusze kobietę na cudzołóstwie [przyłapaną],

**b** (3b) [i postawiwszy] ją pośrodku

**a1** (4) [mówią mu]: Nauczycielu, tę oto kobietę przyłapano na jawnym cudzołóstwie.

**b1** (5a) [W zakonie zaś nam] Mojżesz kazał takie kamienować.

**c1** (5b) Ty zaś co mówisz?

**B** (6a) To [zaś] mówili, kusząc go, by mieć powód do oskarżenia go.

**C** (6b) [Zaś] Jezus, schyliwszy się, [palcem] pisał po ziemi.

**D** (7) Gdy [zaś] nie przestawali pytać [go], podniósł się i rzekł [im]: [Bezgrzeszny z was pierwszy w nią niech rzuci kamień].

**C1** (8) I znowu schyliwszy się, pisał po ziemi.

**B1** (9a) [Oni zaś usłyszawszy <- przez sumienie zganieni,> odchodzili jeden po drugim], poczynając od najstarszych,

**A1 a2 a1** (9b) i pozostał sam

**b1** (9c) i owa kobieta pośrodku [będąca].

**a2** (10a) Podniósłszy się [więc Jezus]

**b2** (10b) <a nie było nikogo, tylko kobieta> ,

**b2 a1** (10c) rzekł jej:

**b1** (10d) Kobieto! <Gdzież są ci, co cię oskarżali?> Nikt cię nie potępił?

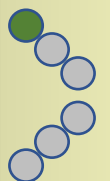
**a2** (11a) Ona [zaś] odpowiedziała:

**b2** (11b) Nikt, Panie!

**c2** (11b) Rzekł [zaś] Jezus: I Ja cię nie potępiam: Idź i odtąd już nie grzesz.

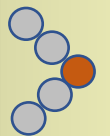
## SEKWENCJA A

[7,1-8,59]



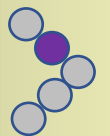
## PODSEKWENCJA C

[8,1-20]



## FRAGMENT B

[8,3-11]



## Wyj 32,8-15 (15)

(8) Rychło zeszli z drogi, jaką im nakazałem. Zrobili sobie cielca ulanego, oddali mu pokłon, złożyli mu ofiarę i mówili: To są bogowie twoi, Izraelu, którzy cię wyprowadzili z ziemi egipskiej. (9) Rzekł jeszcze Pan do Mojżesza: Patrzę na lud ten i widzę, że jest to lud twardego karku. (10) Teraz zostaw mnie, żeby zapłonął mój gniew na nich. Wytracę ich, a ciebie uczynię wielkim ludem. (11) Lecz Mojżesz łagodził gniew Pana, Boga swego i mówił: Dlaczegoż, Panie, płonie gniew twój przeciwko ludowi twojemu, który wyprowadziłeś z ziemi egipskiej wielką siłą i ręką potężną? (12) Dlaczego to mają rozpowiadać Egipcjanie: W złym zamiarze wyprowadził ich, by pozabijać ich w górach i wytracić z powierzchni ziemi. Odwróć się od zapalczywości swego gniewu i użal się nad złem, jakie chcesz zgotować ludowi swemu. (13) Wspomnij na Abrahama, Izaaka i Izraela, sługi twoje, którym poprzysiągłeś na siebie samego, mówiąc do nich: Rozmnożę potomstwo wasze jak gwiazdy niebieskie i całą tę ziemię, o której mówiłem, dam potomstwu waszemu i posiadą ją na wieki. (14) I użalił się Pan nad złem, które zamierzał sprowadzić na swój lud. (15) Potem Mojżesz odwrócił się i zszedł z góry, mając w ręku dwie tablice Świadectwa, tablice **zapisane** z obu stron; z jednej i z drugiej strony były one **zapisane**. (16) ***Tablice te były dziełem Bożym, a pismo było pismem Boga, wyrzniętym na tablicach,***



## Hi 13,1-28 (26 BT)

(1) Oto oko moje widziało to wszystko, ucho moje słyszało i zrozumiało. (2) Co wy wiecie, wiem i ja, nie jestem od was gorszy.

(3) Ja jednakże chciałbym odezwać się do Najwyższego i radbym się z Bogiem rozprawić.

(4) Wy natomiast dopuszczacie się kłamstwa, marnymi wszyscy jesteście lekarzami. (5) Obyście raczej zupełnie zamilkli, poczytanoby wam to za mądrość! (6) Słuchajcie więc mojej odpowiedzi i zważcie na obronę moich warg! (7) Czy w obronie Boga chcecie mówić przewrotnie, albo gwoli niemu mówić kłamliwie? (8) Czy chcecie brać jego stronę, albo być obrońcami Boga? (9) Czy dobrze to dla was wypadnie, gdy On was przejrzy, czy go zwiedziecie, jak się zwodzi ludzi? (10) On skarci was surowo, gdy potajemnie będziecie stronnicy. (11) Czy jego majestat nie przerazi was, a strach przed nim nie padnie na was? (12) Wasze wywody są jak popiół, a wasza obrona jak szańce z gliny. (13) Zamilknijcie przede mną, abym mógł mówić, a niech przyjdzie na mnie, co chce!

(14) Swoje ciało wezmę w swoje zęby, a swoje życie złożę w swoje dłonie.

(15) Tak czy owak On mnie zabije, już nie mam nadziei; jednak swojej sprawy będę przed nim bronił.

(16) Już to może być ratunkiem dla mnie, bo żaden niegodziwy nie może stanąć przed nim.

(17) Słuchajcie więc uważnie mojej mowy, a przyjmijcie w uszy, co powiem!

(18) Oto ja wszcząłem sprawę; wiem, że będę uniewinniony.

(19) Któż będzie śmiał prawować się ze mną? W takim razie wolałbym zamilknąć i skonać.

(20) Spełnij mi tylko te dwie rzeczy, a wtedy nie będę się krył przed twoim obliczem:

(21) Oddał swą rękę ode mnie, a twoja groza niech mnie nie trwoży!

(22) Potem zawołaj mnie, a ja ci odpowiem, albo ja będę mówił, a Ty mi odpowiedz!

(23) Ileż to więc jest moich przewinień i grzechów? Ujawnij mi mój występki i grzech!

(24) Czemu zakrywasz swoje oblicze i uważasz mnie za swego wroga?

(25) Czy będziesz jeszcze płoszył liść porwany przez wiatr i gonił suche źdźbło,

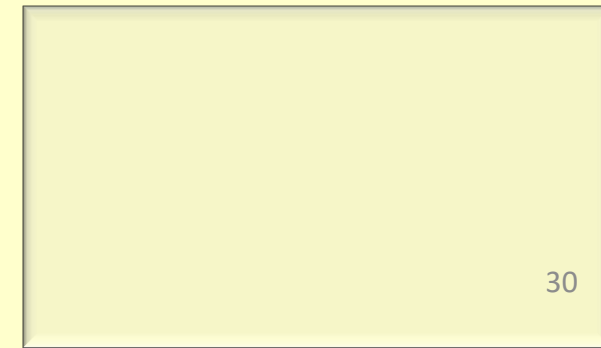
(26) że **przepisujesz** mi tak gorzkie leki i każesz mi pokutować za grzechy mojej młodości?

[BT] **Przypisujesz** mi czyny gwałtu, wspominasz grzechy młodości.

[BKUL] Bo **wypisujesz** na mnie [wyrok] gorzki: czynisz mnie winnym grzechów mej młodości.

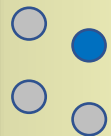
(27) Że kładziesz w dyby moje nogi, śledzisz wszystkie moje ścieżki, badasz ślady moich stóp,

(28) a moje życie rozpada się jak spróchniałe drzewo lub jak szata przeżarta przez mole?



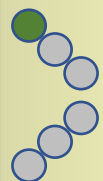
## SEKCJA B1

[7,1-13,20]



## SEKWENCJA A

[7,1-8,59]



## PODSEKWENCJA C

[8,1-20]



## FRAGMENT B1

[8,13-19]



A **a1 a1** (13a) Rzekli wtedy [mu] faryzeusze: Ty sam o sobie świadczysz;

**b1** (13b) świadectwo twoje nie jest prawdziwe.

**a2** (14a) Odpowiedział Jezus i rzekł im: [Chociażbym ja o sobie samym świadczył,

**b2** (14b) prawdziwe jest świadectwo moje],

**b1 a1** (14c) bo wiem,

**b1** (14d) skąd przybyłem

**c1** (14e) i dokąd idę;

**a2** (14f) wy [zaś] nie wiecie,

**b2** (14g) skąd przychodzę

**c2** (14h) i dokąd idę.

B **a1** (15a) Wy

**b1** (15b) według ciała [sądzicie],

**a2** (15c) Ja

**b2** (15d) nie sądzę [nikogo].

A1 **a2 a aa1** (16a) A jeśli już [sądziłbym ja], sąd mój prawdziwy [jest],

**bb1** (16b) bo [sam] nie jestem, lecz Ja i ten, który mnie posłał,

**cc1** (16c) [Ojciec].

**b** (17) [I] w zakonie [zaś] waszym jest napisane, że dwóch ludzi [świadectwo wiarygodne] jest.

**a1 aa2** (18a) Ja [jestem świadczący] o sobie,

**bb2** (18b) [i świadczy o mnie ten, który mnie posłał mnie,

**cc2** (18c) Ojciec].

**b2 a1** (19a) [Rzekli więc] mu:

**b1** (19b) Gdzie jest Ojciec twój?

**a2** (19c) [Odpowiedział] Jezus:

**b2 aa1** (19d) [Ani mnie nie znacie],

**bb1** (19e) ani Ojca mego.

**aa2** (19f) [Jeśli mnie znalibyście,

**bb2** (19g) i Ojca mego] znalibyście.



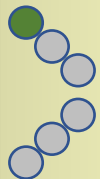
## SEKCJA B1

[7,1-13,20]



## SEKWENCJA A

[7,1-8,59]



## PODSEKWENCJA C

[8,1-20]



## FRAGMENT C

[8,12]



A (12a) [Znów więc im rzekł Jezus mówiąc:] Ja jestem światłością świata;

B (12b) kto idzie za mną, nie będzie chodził w ciemności,

A1 (12c) ale będzie miał światłość żywota.





**[7,1-10] PODSEKWENCJA A – Świadek Jezusa o złu świata przyczyną nienawiści świata do Jezusa; bracia Jezusa przez niewiarę i skrywaną zawiść pozostają częścią świata; zaproszenie do wolności.**

**[7,11-53] PODSEKWENCJA B – Chrystus, pomimo sporów i planów Jego zabicia, realizuje misję spełnienia obietnicy Ojca (udzielenia Ducha Św.); kontrowersja pochodzenia i źródła wiedzy Jezusa.**


**[8,1-20] PODSEKWENCJA C – Zaproszenie Jezusa-światłości świata, do społeczności i skorzystania z szansy wyzwolenia; niewola grzechu wprowadza pod sąd i czyni sądy ludzi niesprawiedliwymi.**

**[8,21-29] PODSEKWENCJA B1 – Ostrzeżenie Jezusa do faryzeuszów: jeśli nie uwierzą w Jego tożsamość Syna Bożego, Boga, to nie doświadczą uwolnienia od swoich grzechów.**

**[8,30-59] PODSEKWENCJA A1 – Konfrontacja liderów z prawdą o nich: są w niewoli zła; nie Bóg ich motywuje, ale diabeł; wezwanie do przyjęcia słów Syna i wybrania wolności w Nim.**

**Jakieś pytania?**





**Czas na małą  
przerwę – 5 min.**

*Chwałą Bożą jest rzecz ukryć,  
a chwałą królów rzecz zbadać.*

*Prz 25,2*



# Ewangelia Jana

## **SEKCJA B1** **SEKWENCJA B [9,1-10,6]**

Ślepi widzą – widzący pozostają ślepi

## Ew. Jana

### [7,1-13,20] SEKCJA B1 / [9,1-10,6] SEKWENCJA B

#### [9,1-5] FRAGMENT A

[9] (1) A przechodząc, ujrzał człowieka ślepego od urodzenia. (2) I zapytali go uczniowie jego, mówiąc: Mistrzu, kto zgrzeszył, on czy rodzice jego, że się ślepym urodził? (3a) Odpowiedział Jezus: Ani on (nie) zgrzeszył, ani rodzice jego,

(3b) lecz aby się objawiły dzieła [Boga w nim].

(4) [Nam / mi trzeba] wykonywać dzieła tego, który posłał [mnie], póki dzień jest; nadchodzi noc, gdy nikt nie [może] działać. (5) Póki na świecie [jestem, światłością] jestem światła.

#### [9,6-33] FRAGMENT B

##### [9,6-11] ELEMENT A1

(6) [To powiedziawszy] splunął na ziemię i uczynił błoto [ze śliny], i [pomazał go błotem na oczy]. (7) I rzekł [mu]: Idź obmyj się w sadzawce Syłoe (to znaczy Posłany). Odszedł tedy i obmył się, i wrócił [widząc]. (8) Sąsiedzi [więc] i ci, którzy go widywali [przedtem] jako żebraka, mówili: Czyż to nie ten [jest], który siadywał żebrząc? (9) [Inni] mówili: Ten jest, inni mówili: Nie, ale [podobny] jest do niego. [Tamten mówił, że: Ja jestem.] (10) Mówili tedy [mu]: Jak więc [zostały utworzone twe] oczy? (11) [Odpowiedział tamten:] Człowiek, [zwany] Jezusem, [błoto] uczynił i pomazał [moje] oczy, i rzekł mi: Idź do Syłoe, i obmyj się; [poszedłszy więc i] obmywszy się, przejrzałem.

##### [9,12] ELEMENT B1

(12) [I] rzekli [mu]: Gdzież jest [tamten? Mówi]: Nie wiem.

##### [9,13-23] ELEMENT C1

(13) [Prowadzą go do faryzeuszów, tego kiedyś ślepego.] (14) [Był zaś sabbat w tym dniu, (w którym) błoto uczynił Jezus i otworzył jego oczy.] (15) [Również więc] pytali go [i] faryzeusze, [jak] przejrzał. [On zaś powiedział im: Błoto] nalożył [mi] na oczy, i obmyłem się, i widzę. (16) [Mówili więc z faryzeuszów niektórzy: Nie jest ten od Boga człowiek, gdyż sabbatu nie przestrzega.] Inni natomiast mówili: Jakże może człowiek grzeszny [takie znaki czynić? rozłam] nastąpił wśród nich. (17) [Mówią] tedy [ślepemu] znów: Co [ty mówisz] o nim, skoro otworzył [twoje] oczy? On [zaś] odpowiedział: (To) prorok [jest]. (18) [Nie uwierzyli jednak] Żydzi [odnośnie niego], że był ślepy i przejrzał, dopóki [ktoś nie zawołał] rodziców [jego,] tego, który przejrzał. (19) I zapytali ich, mówiąc: Czy to jest syn wasz, o którym [mówicie], że ślepym narodził [się]? Jakże więc teraz widzi? (20) [Odpowiedzieli więc] rodzice jego [i] rzekli: Wiemy, że to jest syn nasz i że ślepym urodził [się]; (21) jakim [zaś] (sposobem) teraz widzi, nie wiemy, albo kto otworzył jego [oczy, my] nie wiemy[. Jego pytanie,] jest dorosły, sam o sobie powie. (22) [To powiedzieli] rodzice jego, bo bali [się] Żydów; albowiem już postanowili między sobą [Żydy, aby, jeśli ktoś Go wyznałby Chrystusem, wyłączony z synagogi został.] (23) Dlatego rodzice jego [powiedzieli, że]: Dorosły [jest], jego zapytajcie.

##### [9,24-25] ELEMENT D1

(24) Przywołali więc człowieka [ponownie], który był ślepy, i rzekli do niego: Oddaj chwałę Bogu: my wiemy, że [ten] człowiek jest grzeszny. (25) Odpowiedział [więc tamten]: Czy grzeszny [jest], nie wiem: jedno wiem, że [będąc] ślepy, teraz widzę.

##### [9,26-27b] ELEMENT A2

(26) Rzekł więc [mu]: Cóż ci uczynił? Jakże otworzył twoje [oczy]? (27a) Odpowiedział im: Powiedziałem [wam już], a nie [wyskuchaliście; dlaczego] jeszcze chcecie [słuchać]?

##### [9,27c-28] ELEMENT B2

(27b) Czy i wy chcecie [jego uczniami] zostać? (28) [I wymyślali go i powiedzieli]: Ty [uczniem] jesteś [tamtego], my [zaś Mojżesza] jesteśmy uczniami.

##### [9,29-30] ELEMENT C2

(29) My wiemy, że [do Mojżesza przemówił] Bóg, [tamten zaś nie wiemy skąd jest. (30) Odpowiedział] człowiek, [i] rzekł [im: W tym zadziwiające jest, że wy nie wiecie,] skąd jest, a otworzył [me] oczy.

##### [9,31-33] ELEMENT D2

(31) Wiemy, że [grzeszników] Bóg nie wysłuchuje, ale [jeśli by ktoś bogobojny był i wolę jego spełniał, tego słucha]. (32) [Od wieków], nie słyszano, żeby otworzył [ktoś] oczy ~~śleparodzinnego~~, (33) Gdyby [nie był] ten od Boga, nie mógłby uczynić [nic].

#### [9,34-10,6] FRAGMENT A1

(34) [Odpowiedzieli i] rzekli do niego: [W grzechach tyś urodził] się cały i [ty nauczasz nas?] I wyrzucili go na zewnątrz.

(35) Usłyszał [Jezus], że wyrzucili [go na zewnątrz], i [znalazłszy] go, rzekł: (Czy) [ty] wierzysz w Syna Człowieczego? (36)

[Odpowiedział tamten i] rzekł: [A] któż to jest, Panie, bym [uwierzył] w niego? (37) [Rzekł mu Jezus: Oto ujrzałeś go, gdyż mówiący z tobą nim jest.] (38) [On zaś] rzekł: Wierzę, Panie! I złożył pokłon [mu].

(39) I rzekł Jezus: [Na sąd ja na świat ten przyszedłem], aby ci, którzy nie widzą, widzieli, a ci, którzy widzą, [ślepymi] stali się. (40) Usłyszeli faryzeusze [to, ci] którzy z nim byli, [i] rzekli mu: Czy i my ślepi jesteśmy? (41) Rzekł im Jezus: [Jeśli ślepymi bylibyście], nie mielibyście grzechu, teraz [zaś] mówicie: Widzimy[. Grzech wasz pozostaje.] [10] (1) Zaprawdę, zaprawdę, powiadam wam, kto nie wchodzi przez [bramę na dziedziniec owiec], lecz [przechodzi] w inny sposób, [taki] złodziejem [jest] i zbójcą. (2) Kto zaś wchodzi przez [bramę], pasterzem [jest] owiec. (3) Temu odźwierny otwiera i owce [głosu jego] słuchają, i [swoje owce woła] po imieniu, i wyprowadza je. (4) Gdy wszystkie swoje [wyprowadzi], przed nimi [idzie, i] owce idą za nim, gdyż znają głos [jego]. (5) [Obcemu zaś nie będą towarzyszyć], lecz uciekną od niego, ponieważ nie znają [obcych] głosu. (6) Tę przypowieść powiedział im Jezus, oni [zaś] nie rozumieli [(o) czym było, (to) co mówił im].



Akcenty w centrum SEKWENCJI B

[J9] (1) A przechodząc, ujrzał człowieka ślepego od urodzenia. (2) I zapytali go uczniowie jego, mówiąc: Mistrzu, kto zgrzeszył, on czy rodzice jego, że się ślepym urodził? (3a)

Odpowiedział Jezus: Ani on (nie) zgrzeszył, ani rodzice jego,

(3b) lecz aby się objawiły dzieła [Boga w nim].

(4) [Nam/mi trzeba] wykonywać dzieła tego, który posłał [mnie], póki dzień jest; nadchodzi noc, gdy nikt nie [może] działać. (5) Póki na świecie [jestem, światłością] jestem światła.

(6) [To powiedziawszy] splunął na ziemię i uczynił błoto [ze śliny], i [pomazał go błotem na oczy]. (7) I rzekł [mu]: Idź obmyj się w sadzawce Syloe (to znaczy Posłany).

Odszedł tedy i obmył się, i wrócił [widząc]. (8) Sąsiedzi [więc] i ci, którzy go widywali [przedtem] jako żebraka, mówili: Czyż to nie ten [jest], który siadywał żebrząc? (9)

[Inni] mówili: Ten jest, inni mówili: Nie, ale [podobny] jest do niego. [Tamten mówił, że: Ja jestem.] (10) Mówili tedy [mu]: Jak więc [zostały otworzone twe] oczy? (11)

[Odpowiedział tamten:] Człowiek, [zwany] Jezusem, [błoto] uczynił i pomazał [moje] oczy, i rzekł mi: Idź do Syloe i obmyj się; [poszedłszy więc i] obmywszy się, przejrzałem. (12) [I] rzekli [mu]: **Gdzie jest [tamten? Mówi]: Nie wiem.** (13) [Prowadzą go do faryzeuszów, tego kiedyś ślepego.] (14) [Był zaś sabat w tym dniu, (w

którym) błoto uczynił Jezus i otworzył jego oczy.] (15) [Również więc] pytali go [i] faryzeusze, [jak] przejrzał. [On zaś powiedział im: Błoto] nałożył [mi] na oczy, i obmyłem się, i widzę. (16) [Mówili więc z faryzeuszów niektórzy: Nie jest ten od Boga człowiek, gdyż sabatu nie przestrzega.] Inni natomiast mówili: Jakże może człowiek grzeszny

[takie znaki czynić? rozłam] nastąpił wśród nich. (17) [Mówią] tedy [ślepemu] znów: Co [ty mówisz] o nim, skoro otworzył [twoje] oczy? On [zaś] odpowiedział: (To) prorok [jest]. (18) [Nie uwierzyli jednak] Żydzi [odnośnie niego], że był ślepy i przejrzał, dopóki [ktoś nie zawołał] rodziców [jego,] tego, który przejrzał. (19) I zapytali ich, mówiąc: Czy to jest syn wasz, o którym [mówicie], że ślepym narodził [się]? Jakże więc teraz widzi? (20) [Odpowiedzieli więc] rodzice jego [i] rzekli: Wiemy, że to jest syn nasz i że ślepym urodził [się];

(21) jakim [zaś] (sposobem) teraz widzi, nie wiemy, albo kto otworzył jego [oczy, my] nie wiemy[. Jego pytajcie,] jest dorosły, sam o sobie powie. (22) [To powiedzieli] rodzice jego, bo bali [się] Żydów; albowiem już postanowili między sobą [Żydzi, aby, jeśli ktoś Go wyznałby Chrystusem, wyłączony z synagogi został.]

(23) Dlatego rodzice jego [powiedzieli, że]: Dorosły [jest], jego zapytajcie. (24) **Przywołali więc człowieka [ponownie], który był ślepy, i rzekli do niego: Oddaj chwałę Bogu; my wiemy, że [ten] człowiek jest grzeszny. (25) Odpowiedział [więc tamten]: Czy grzeszny [jest], nie wiem: jedno wiem, że [będąc] ślepy, teraz widzę.** (26) Rzekli więc

[mu]: Cóż ci uczynił? Jakże otworzył twoje [oczy]? (27a) Odpowiedział im: Powiedziałem [wam już], a nie [wysłuchaliście; dlaczego] jeszcze chcecie [słuchać]? (27b) **Czy i wy chcecie [jego uczniami] zostać?** (28) [I wymyślali go i powiedzieli]: Ty [uczniem] jesteś [tamtego], my [zaś Mojżesza] jesteśmy uczniami. (29) My wiemy, że [do Mojżesza przemówił] Bóg, [tamten zaś nie wiemy skąd jest. (30) Odpowiedział] człowiek, [i] rzekł [im: W tym zadziwiające jest, że wy nie wiecie,] skąd jest, a otworzył

[me] oczy. (31) **Wiemy, że [grzeszników] Bóg nie wysłuchuje, ale [jeśli by ktoś bogoboyny był i wolę jego spełniał, tego słucha]. (32) [Od wieków], nie słyszano, żeby otworzył [ktoś] oczy śleponarodzonego. (33) Gdyby [nie był] ten od Boga, nie mógłby uczynić [nic].**

(34) [Odpowiedzieli i] rzekli do niego: [W grzechach tyś urodził] się cały i [ty nauczasz nas?] I wyrzucili go na zewnątrz.

(35) Usłyszał [Jezus], że wyrzucili [go na zewnątrz], i [znalazłszy] go, rzekł: (Czy) [ty] wierzysz w Syna Człowieczego? (36) [Odpowiedział tamten i] rzekł: [A] któż to jest, Panie, bym [uwierzył] w niego? (37) [Rzekł mu Jezus: Oto ujrzałeś go, gdyż mówiący z tobą nim jest.] (38) [On zaś] rzekł: Wierzę, Panie! I złożył pokłon [mu].

(39) I rzekł Jezus: [Na sąd ja na świat ten przyszedłem], aby ci, którzy nie widzą, widzieli, a ci, którzy widzą, [ślepyimi] stali się. (40)

Usłyszeli faryzeusze [to, ci] którzy z nim byli, [i] rzekli mu: Czy i my ślepi jesteśmy? (41) Rzekł im Jezus: [Jeśli ślepyimi bylibyście], nie mielibyście grzechu, teraz [zaś] mówicie: Widzimy. [Grzech wasz pozostaje.] [J10] (1) Zaprawdę, zaprawdę, powiadam wam, kto nie

wchodzi przez [bramę na dziedziniec owiec], lecz [przechodzi] w inny sposób, [taki] złodziejem [jest] i zbójcą. (2) Kto zaś wchodzi przez [bramę], pasterzem [jest] owiec. (3) Temu odźwierny otwiera i owce [głosu jego] słuchają, i [swoje owce woła] po imieniu, i wyprowadza je. (4) Gdy wszystkie swoje [wyprowadzi], przed nimi [idzie, i] owce idą za nim, gdyż znają głos [jego]. (5) [Obcemu zaś nie będą towarzyszyć], lecz uciekną od niego, ponieważ nie znają [obcych] głosu. (6) Tę przypowieść powiedział im Jezus, oni [zaś]

nie zrozumieli [(o) czym było, (to) co mówił im].

## **[9,6-33] SEKWENCJA B**

**[9,1-5] FRAGMENT A – Chrystusa misja wyprowadzania z ciemności; Jezus dostrzega niewidomego od urodzenia**

**[9,6-33] FRAGMENT B – Znak uleczenia śleponarodzonego wskazuje jednoznacznie na pochodzenia misji Chrystus od Boga**

**[9,6-11] ELEMENT A1 – Jezus otwiera wzrok śleponarodzonego; świadectwo uleczonego wśród sąsiadów.**

**[9,12] ELEMENT B1 – Zainteresowanie sąsiadów uleczonego Jezusem.**

**[9,13-23] ELEMENT C1 – Nieuczciwe badanie znaku przez faryzeuszy.**

**[9,24-25] ELEMENT D1 – Doświadczenie uzdrowienia nie pozwala mężczyźnie przyznać racji faryzeuszom, co go grzeszności Jezusa.**

**[9,26-27b] ELEMENT A2 – Uleczone odmawia faryzeuszom kolejnej relacji z działań Jezusa.**

**[9,27c-28] ELEMENT B2 – Brak zainteresowania faryzeuszy Jezusem; odrzucenie Jezusa.**

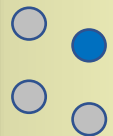
**[9,29-30] ELEMENT C2 – Faryzeusze uparcie odmawiają przyznania, że znak wskazuje na pochodzenie misji Jezusa od Boga.**

**[9,31-33] ELEMENT D2 – Wyznanie – wniosek uzdrowionego z charakteru uleczenia: Jezus musi być od Boga.**

**[9,34-10,6] FRAGMENT A1 – Spełnienie się dzieła Bożego w uzdrowionym mężczyźnie – zaufał Jezusowi jako Synowi Człowieczemu; nauka Chrystusa dla faryzeuszy w kontekście negatywnej reakcji liderów na znak.**

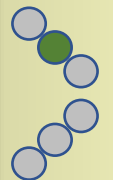
## SEKCJA B1

[7,1-13,20]



## SEKWENCJA B

[9,1-10,6]



## FRAGMENTY

A [9,1-5] i

A1 [9,34-10,6]



CZĄSTKI A1-A2

i B1-B2



[9,1-5] FRAGMENT A

**A1 a1** (1) A przechodząc, ujrzał człowieka ślepego od urodzenia.

**b1** (2a) I zapytali go uczniowie jego, mówiąc: Mistrzu, kto zgrzeszył, on czy rodzice jego,

**a2** (2b) że się ślepym urodził?

**b2** (3a) Odpowiedział Jezus: Ani on (nie) zgrzeszył, ani rodzice jego,

**B1** (3b) lecz aby się objawiły dzieła [Boga w nim].

**C1** (ww. 4a-5)

[9,34-10,6] FRAGMENT A1

**A2** (34) [Odpowiedzieli i] rzekli do niego: [W grzechach tyś urodził] się cały i [ty nauczasz nas?] I wyrzucili go na zewnątrz.

**B2 a** (35) Usłyszał [Jezus], że wyrzucili [go na zewnątrz], i [znalazłszy] go, rzekł: (Czy) [ty] wierzysz w Syna Człowieczego?

**b** (36) [Odpowiedział tamten i] rzekł: [A] któż to jest, Panie, bym [uwierzył] w niego?

**b1** (37) [Rzekł mu Jezus:] [Oto ujrzałeś go, gdyż mówiący z tobą nim jest.]

**a1** (38) [On zaś] rzekł: Wierzę, Panie! I złożył pokłon [mu].

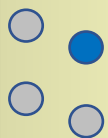
**C2** (ww 9,39-10,6)





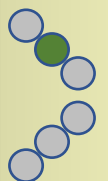
## SEKCJA B1

[7,1-13,20]



## SEKWENCJA B

[9,1-10,6]



## FRAGMENTY

A [9,1-5] i

A1 [9,34-10,6]



## CZĄSTKI C1-C2

[9,1-5] FRAGMENT A

A1 (ww. 1-3a)

B1 (w. 3b)

C1 a1 (4a) [Nam / mi trzeba] wykonywać dzieła tego, który posłał [mnie],

b1 (4b) póki dzień jest;

a2 (4c) nadchodzi noc, gdy nikt nie [może] działać.

b2 (5) Póki na świecie [jestem], [światłością] jestem świata.

[9,34-10,6] FRAGMENT A1

A2 (w. 34.)

B2 (ww. 35-38)

C2 a a aa1 (39a) I rzekł Jezus: [Na sąd ja na świat ten przyszedłem], aby ci, którzy nie widzą, widzieli,

bb1 (3bc) a ci, którzy widzą, [ślepyimi] stali się.

b (40) Usłyszeli faryzeusze [to, ci] którzy z nim byli, [i] rzekli mu: Czy i my ślepi jesteśmy?

a1 aa2 (41a) Rzekł im Jezus: [Jeśli ślepyimi bylibyście], nie mielibyście grzechu,

bb2 (41b) teraz [zaś] mówicie: Widzimy[. Grzech wasz pozostaje.]

b a1 aa1 [J 10] (1a) Zaprawdę, zaprawdę, powiadam wam, kto nie wchodzi przez [bramę na dziedziniec owiec],  
lecz [przechodzi] w inny sposób,

bb1 (1b) [taki] złodziejem [jest] i zbójcą.

aa2 (2a) Kto zaś wchodzi przez [bramę],

bb2 (2b) pasterzem [jest] owiec. (3a) Temu odźwierny otwiera

b1 aa1 (3b) i owce

bb1 (3c) [głosu jego] słuchają,

aa2 (3d) i [swoje owce

bb2 (3e) woła] po imieniu,

a2 (3f) i wyprowadza je.

b2 aa1 (4a) Gdy wszystkie swoje [wyprowadzi], przed nimi [idzie],

bb1 (4b) [i] owce idą za nim,

cc1 (4c) gdyż znają głos [jego].

aa2 (5a) [Obcemu zaś

bb2 (5b) nie będą towarzyszyć], lecz uciekną od niego,

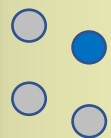
cc2 (5c) ponieważ nie znają [obcych] głosu.

a1 (6) Tę przypowieść powiedział im Jezus, oni [zaś] nie zrozumieli [(o) czym było, (to) co mówił im].



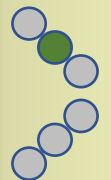
## SEKCJA B1

[7,1-13,20]



## SEKWENCJA B

[9,1-10,6]



## FRAGMENT B

[9,6-33]



### [9,6-11] ELEMENT A1

(6) [To powiedziawszy] splunął na ziemię i uczynił błoto [ze śliny], i [pomazał go błotem na oczy]. (7) I rzekł [mu]: Idź obmyj się w sadzawce Syloe (to znaczy Posłany). Odszedł tedy i obmył się, i wrócił [widząc]. (8) Sąsiedzi [więc] i ci, którzy go widywali [przedtem] jako żebraka, mówili: Czyż to nie ten [jest], który siadywał żebrząc? (9) [Inni] mówili: Ten jest, inni mówili: Nie, ale [podobny] jest do niego. [Tamten mówił, że: Ja jestem.] (10) Mówili tedy [mu]: Jak więc [zostały otworzone twe] oczy? (11) [Odpowiedział tamten:] Człowiek, [zwany] Jezusem, [błoto] uczynił i pomazał [moje] oczy, i rzekł mi: Idź do Syloe i obmyj się; [poszedłszy więc i] obmywszy się, przejrzałem.

### [9,12] ELEMENT B1

(12) [I] rzekli [mu]: Gdzież jest [tamten? Mówi]: Nie wiem.

### [9,13-23] ELEMENT C1

(13) [Prowadzą go do faryzeuszów, tego kiedyś ślepego.] (14) [Był zaś sabbat w tym dniu, (w którym) błoto uczynił Jezus i otworzył jego oczy.] (15) [Również więc] pytali go [i] faryzeusze, [jak] przejrzał. [On zaś powiedział im: Błoto] nałożył [mi] na oczy, i obmyłem się, i widzę. (16) [Mówili więc z faryzeuszów niektórzy: Nie jest ten od Boga człowiek, gdyż sabbatu nie przestrzega.] Inni natomiast mówili: Jakże może człowiek grzeszny [takie znaki czynić? rozłam] nastąpił wśród nich. (17) [Mówią] tedy [ślepemu] znów: Co [ty mówisz] o nim, skoro otworzył [twoje] oczy? On [zaś] odpowiedział: (To) prorok [jest]. (18) [Nie uwierzyli jednak] Żydzi [odnośnie niego], że był ślepy i przejrzał, dopóki [ktoś nie zawołał] rodziców [jego,] tego, który przejrzał. (19) I zapytali ich, mówiąc: Czy to jest syn wasz, o którym [mówicie], że ślepym narodził [się]? Jakże więc teraz widzi? (20) [Odpowiedzieli więc] rodzice jego [i] rzekli: Wiemy, że to jest syn nasz i że ślepym urodził [się]; (21) jakim [zaś] (sposobem) teraz widzi, nie wiemy, albo kto otworzył jego [oczy, my] nie wiemy[. Jego pytajcie,] jest dorosły, sam o sobie powie. (22) [To powiedzieli] rodzice jego, bo bali [się] Żydów; albowiem już postanowili między sobą [Żydzi, aby, jeśli ktoś Go wyznałby Chrystusem, wyłączonego z synagogi został.] (23) Dlatego rodzice jego [powiedzieli, że]: Dorosły [jest], jego zapytajcie.

### [9,24-25] ELEMENT D1

(24) Przywołali więc człowieka [ponownie], który był ślepy, i rzekli do niego: Oddaj chwałę Bogu; my wiemy, że [ten] człowiek jest grzeszny. (25) Odpowiedział [więc tamten]: Czy grzeszny [jest], nie wiem: jedno wiem, że [będąc] ślepy, teraz widzę.

### [9,26-27b] ELEMENT A2

(26) Rzekli więc [mu]: Cóż ci uczynił? Jakże otworzył twoje [oczy]? (27a) Odpowiedział im: Powiedziałem [wam już], a nie [wysłuchaliście; dlaczego] jeszcze chcecie [słuchać]?

### [9,27c-28] ELEMENT B2

(27b) Czy i wy chcecie [jego uczniami] zostać? (28) [I zwymyślali go i powiedzieli]: Ty [uczniem] jesteś [tamtego], my [zaś Mojżesza] jesteśmy uczniami.

### [9,29-30] ELEMENT C2

(29) My wiemy, że [do Mojżesza przemówił] Bóg, [tamten zaś nie wiemy skąd jest. (30) Odpowiedział] człowiek, [i] rzekł [im: W tym zadziwiające jest, że wy nie wiecie,] skąd jest, a otworzył [me] oczy.

### [9,31-33] ELEMENT D2

(31) Wiemy, że [grzeszników] Bóg nie wysłuchuje, ale [jeśli by ktoś bogoboyny był i wolę jego spełniał, tego słucha]. (32) [Od wieków], nie słyszano, żeby otworzył [ktoś] oczy śleponarodzonego. (33) Gdyby [nie był] ten od Boga, nie mógłby uczynić [nic].





**I to już koniec na dzisiaj.**

**Dziękuję za uwagę.**